



Sámi allaskuvla
Sámi University of Applied Sciences

Allaskuvlastivra / høgskolestyret

Čoahkkinbeavdegirji / møtebok 6-2021

Stivračoahkkin / styremøte

13.10.2021

Čoahkkínbeavdegirji. Stivračoahkkín 13.10.2021 / Møtebok. Styremøte 13.10.2021

Allaskuvlastivra 1.8.2019 - 31.7.2023

Dáhton/Dato: 13.10.2021 kl. 09:00

Báiki/Sted: Diehtosiida, Guovdageaidnu/Kautokeino
Arkiivanummar/Arkivsak: 19/00562

Čoahkkimis / tilstede: Laila Susanne Vars
Ylva Jannok Nutti

Idar Peder Kintel
Petter Drefvelin
Mette Anti Gaup
Ellen Inga O. Hætta

Anne-May Nilsdatter Siri
Stigo Christian Holm

Lovisa Sara Madeleine Mienna Sjöberg
Berit-Ellen Margaret Juuso
Lemet Ivar Hætta

Hálddahusas /
Fra administrasjonen

Mikkel Anders Kemi, konst.direktevra / konstituert direktør
Lasse Anti, Konst. økonomijahoavda / økonomisjef
May Kristin Utsi Vars, bargiidhoavda/personalsjef
Áila Marge Varsi Balto, oahppo- ja dutkanhoavda / studie- og
forskningssjef
Berit Ellen J. Eira, seniorráđđeaddi/seniorrådgiver

Fágagođiin / fra
fagavdelingene

Anne Britt Klemetsen Hætta, goahtejođiheaddji/instituttleder
John Marcus Kuhmunen, goahtejođiheaddji/instituttleder

Čoahkkínčálli/protokollfører: Inger Anne S. Triumph

Dulkkat/tolker Inger-marie Oskal, Mikkel Magnus Utsi

Áššelistu/ Sakskart

Mearridanáššit/Vedtakssaker

S 28/21	Dohkkehit čoahkkingohččuma ja áššelisttu / Godkjenning av møteinnkalling og saksliste
S 29/21	Diehtjuohkin- ja ságastallanáššit / Orienterings- og diskusjonssaker 13.10.21
S 30/21	Referáhtat / referater
S 31/21	Allaskuvlastivrra čoahkinplána 2022 / Høgskolestyrets møteplan for 2022
S 32/21	Rehketdoallu 2.tertiála 2021 / Regnskap for 2. tertial 2021
S 33/21	Sámi oahpaheaddjeoahpuid goađi oahppoprográmmat 2022 čavčča - Studieprogrammer høsten 2022 ved Institutt for samisk lærerutdanninger
S 34/21	Virgáidit II-virggiide / Ansettelse i II'er stillinger. U.off. etter Offl § 25
S 35/21	Olggobeal rámmaid árvalusat 2023 stáhtabušehtas / Forslag til tiltak utenfor rammen av statsbudsjettet for 2023

Diehtjuohkin- ja ságastallanáššit / Orienterings- og diskusjonssaker

1	Rektora mearrádusnotáhtta - Nammadit ođđa lahtu sekšuvdnajođiheaddjivirggi árvaluslávdegodđái. / Rektors melding om vedtak - Oppnevning av ny medlem til innstillingskomite for seksjonslederstillingen.
2	Rektora mearrádusnotáhtta - virgáibidjat gaskaboddosaččat II-virgái. / Rektors melding om vedtak – Midlertidig ansettelse i 2'er stilling. Unntatt offentlighet etter Offl § 25
3	Rektora mearrádusnotáhtta - gaskaboddosaččat virgáibidjat SLG sekšuvdnajođiheaddji / Rektors melding om vedtak – Midl. ansatt seksjonsleder. Unntatt offentlighet etter Offl § 25
4	Gearggusvuohta/Sikkerhet (ifbm koronasituasjonen)
5	Etáhtastivrema máhcaheapmi / Tilbakemeldinger fra etatsstyring
6	Studeantarekruteren / Studentrekruttering
7	Ovttasbargošiehtadus Nuortta universitiettain / Samarbeidsavtale med Nord universitet
8	Strategiijaplána / strategiplan 2022-2026
9	Campustrategiija bargu / Campusstrategi arbeidet
10	Bušehttaproseassa 2022 / Budsjettprosess 2022

S 28/21 Dohkkehit čoahtkingohččuma ja áššelisttu / Godkjenning av møteinnkalling og saksliste

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra dohkkeha čoahtkingohččuma ja áššelisttu. / Høgskolestyret godkjenner møteinnkalling og saksliste.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / høgskolestyrets enstemmige vedtak

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvui / høgskoledirektørens forslag til vedtak ble godkjent.

S 29/21 Diehtjuohkin- ja ságastallanáššit / Orienterings- og diskusjonssaker

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra váldá vuhtii diehtjuohkin- ja ságastallanáššiid / Høgskolestyret tar orienterings- og diskusjonssakene til etterretning

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / høgskolestyrets enstemmige vedtak

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvui / høgskoledirektørens forslag til vedtak ble godkjent.

S 30/21 Referáhtat / Referater 13.10.2021

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra vuhtiiváldá referáhtaid / Høgskolestyret tar referatene til etterretning.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / høgskolestyrets enstemmige vedtak

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvui / høgskoledirektørens forslag til vedtak ble godkjent.

**S 31/21 Allaskuvlastivrra čoaħkkinplána 2022 /
Høgskolestyrets môteplan for 2022**

**Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til
vedtak/innstilling:**

Allaskuvlastivra mearrida čuovvovaš čoaħkkinplána jahkái 2022 / Høgskolestyret vedtar
følgende môteplan for 2022:

Sámi allaskuvlla stivrra čoaħkkinplána / Môteplan 2022	1-22 10.03.	2-22 16.06.	3-22 13.10.	4-22 08.12.
Dohkkehit čoaħkkingohččuma ja áššelisttu / Godkjenning av môteinnkalling og saksliste	x	x	x	x
Diehtoáššit / Orienteringssaker	x	x	x	x
Referáhtat / Referater	x	x	x	x
Jahkeraporta (Jahkereketdoallu 2021 ja bušeahtta 2022 / Årsrapport (Årsregnskap 2021 og budsjett 2022)	x			
Rehketdoallu / Regnskap 1. tertial 2022		x		
Oahppoprográmmat oahppojahkái 2023/24 / Studieprogrammer for studieåret 2023/24		x		
Olggobearámma árvalusat / Forslag på tiltak utenfor rammen i budsjettet for 2024			x	
Rehketdoallu / Regnskap for 2. tertial 2022			x	
Čoaħkkinplána jahkái 2023/ Môteplan for 2023			x	
Kvalitehtaraporta / Kvalitetsrapport				x
Jahkeplána (ja bušeahtta 2023) / Årsplan (og budsjett 2023)				x

Liigečoaħkimat biddjojít dárbbu mielde / Det blir avholdt ekstraordinære styremøter ved behov.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / høgskolestyrets enstemmige vedtak

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus doħkkehuvvui / høgskoledirektørens forslag til vedtak
ble godkjent.

S 32/21 Rehketoallu 2.tertiála 2021 / Regnskap for 2. tertial 2021

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Stivra dohkkeha Sámi allaskuvlla rehketoallu 2.tertiála 2021 oktan jodiheaddjikommentárain, oppalašlistu juolludemiin ja notáhttadieđuiguin.

/

Styret godkjenner Samisk høgskoles regnskap for 2.tertiál 2021 med ledelseskommentar, bevilgningsoppstilling og noteopplysninger.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / høgskolestyrets enstemmige vedtak

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvui / høgskoledirektørens forslag til vedtak ble godkjent.

S 33/21 Sámi oahpaheaddjeoahpuid goađi oahppoprográmmat 2022 čavčča / Studieprogrammer høsten 2022 ved Institutt for samisk lærerutdanninger

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling

Sámi allaskuvlla stivra mearrida ahte Sámi vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahppu 1.-7.ceahkki master ja Sámi vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahppu 5.-10. ceahkki master eai álggahuvvo 2022 čavčča.

Sámi oahpaheaddjeoahpuid goahti álggaha Geahččalanortnega gealbudit oahpaheddjiid 2022 čavčča.

/

Styret for Samisk høgskole vedtar at Samisk grunnskolelærerutdanning for trinn 1-7 og Samisk grunnskolelærerutdanning for trinn 5-10 ikke settes i gang høsten 2022.

Institutt for samiske lærerutdanninger setter i gang Forsøksordning for å kvalifisere lærere høsten 2022.

Čoahkkimis bođii stivrras čuovvovaš mearrádusárvalus / Under møtet fremmet styret følgende forslag til vedtak:

Sámi allaskuvlla stivra mearrida ahte Sámi vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahppu 1.-7.ceahkki master ja Sámi vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahppu 5.-10. ceahkki master álggahuvvojit 2022 čavčča ja sámi oahpaheaddjeoahpuid goahti álggaha Geahččalanortnega gealbudit oahpaheddjiid 2022 čavčča.

/

Styret for Samisk høgskole vedtar at Samisk grunnskolelærerutdanning for trinn 1-7 og Samisk grunnskolelærerutdanning for trinn 5-10 settes i gang høsten 2022 og institutt for samiske lærerutdanninger setter i gang Forsøksordning for å kvalifisere lærere høsten 2022.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / høgskolestyrets enstemmige vedtak

Sámi allaskuvlla stivra mearrida ahte Sámi vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahppu 1.-7. ceahkki master ja Sámi vuodđoskuvlaoahpaheaddjeoahppu 5.-10. ceahkki master álggahuvvojit 2022 čavčča.

Sámi oahpaheaddjeoahpuid goahti álggaha Geahččalanortnega gealbudit oahpaheddjiid 2022 čavčča.

/

Styret for Samisk høgskole vedtar at Samisk grunnskolelærerutdanning for trinn 1-7 og Samisk grunnskolelærerutdanning for trinn 5-10 settes i gang høsten 2022.

Institutt for samiske lærerutdanninger setter i gang Forsøksordning for å kvalifisere lærere høsten 2022.

S 34/21 Virgáidit II-virggiide / Ansettelse i II'er stillinger

li almmolaš ášši. Unntatt etter offentlighetsloven Offl § 25

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvla stivra virgáibidjá universitehta- ja allaskuvlálága § 6-6 vuodul Niina Kunnas 20 % professor II-virgái suomagielas áigodahkii 1.12.2021-31.7.2023.

Virgi bálkáhuvvo Stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor, bc. 69-88.

/

Styret for Samisk høgskole ansetter Niina Kunnas i 20 % stilling som professor II i finsk språk for perioden 1.12.2021-31.7.2023, med hjemmel i universitets- og høgskoleloven § 6-6.

Stillingen lønnes etter Statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 Professor, lønnstrinn 69-88.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / høgskolestyrets enstemmige vedtak

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvui / høgskoledirektørens forslag til vedtak ble godkjent.

S 35/21 Olggobeal rámmaid árvalusat 2023 stáhtabušehtas / Forslag til tiltak utenfor rammen av statsbudsjettet for 2023

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra vuoruha čuovvovaš doaimmaid evttohussan 2023 stáhtabušehta rámma olggobealde ruhtadeapmái:

1. Gealboguovddáža ásaheapmi

Stivra addá direktievrii fápmudusa válbmet loahpalaš árvalusa stivrra oainnuid vuodul mat čoaikkimis bohte ovdan. Loahpalaš evttohus sáddejuvvo Máhttodepartementii ovdal áigemeari skábmamánu 1. beaivvi 2021.

/

Høgskolestyret prioriterer følgende tiltak som forslag til bevilgninger utenfor rammen i statsbudsjettet for 2023:

1. Etablering av kompetansesenter

Styret gir direktøren fullmakt til å ferdigstille et endelig innspill på bakgrunn av de innspillene som kom fra styret under møtet. Endelig forslag sendes til Kunnskapsdepartementet innen fristen 1. november 2021

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / høgskolestyrets enstemmige vedtak

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvui / høgskoledirektørens forslag til vedtak ble godkjent.

Čoaikkín nogai dii. 15.00 / møtet slutt kl. 15.00
Guovdageaidnu/Kautokeino 13.10.21

Laila Susanne Vars
Rektor

Mikkel Anders Kemi
Konstituerejuvnon direktivra /
konstituert direktør